

# GARMIN

# PURJETAMISE VÕISTLUSSARI

## Garmin Purjetamise Eesti Meistrivõistlused 2021 Garmin Sailing Estonian Championship 2021

Garmin Purjetamise Võistlussarja infoleht: <https://www.puri.ee/garmin-purjetamise-voistlussari/>  
Garmin Sailing Series infopage: <https://www.puri.ee/en/garmin-sailing-series/>

### VÕISTLUSTEADE JA PURJETAMISJUHISED NOTICE OF RACE & SAILING INSTRUCTIONS (NoR/SI)

Iga regati kohta lisandub NoR/SI lisa  
For each regatta there will be a Supplementary NoR/SI

Välja antud EYL-i poolt 11. augustil, **muudetud 16. septembril, 22. septembril**  
Issued by EYU on 11 August, **amended 16 September, 22 September**

#### 1. REGATID / REGATTAS

Regatt / Regatta Kuupäevad / Dates	Asukoht / Venue	Klassid (kuupäevad)/ Classes (dates)	Korraldav kogu / Organizing Authority
Eesti MV noorte ühedaadid KJK MV 19-22.8	<a href="#">Kalevi Jahtklubi</a>	Optimist (19-22.8), Zoom8 (19-22.8), Laser 4.7 (19-22.8) Kutsutud klass: Hansa 303 (21-22.8)	<a href="#">Kalevi Jahtklubi</a>
Eesti MV ühedaadid, kahepaadid, purjelaud Tallinna Nädal 23-26.9	<a href="#">Haven Kakumäe</a>	Laser Radial, Laser Standard, 470, RS Feva, 29er, 49er, F18, Techno 293, Windsurf Foil	<a href="#">Eesti 470 Klassiliit</a> koostöös Eesti Purjelaulaliidu ja Tallinna Jahtklubiga

*[DP] tähistab reeglit, kus karistus määratakse  
Protestikomitee vabal valikul ning see võib olla  
väiksem kui diskvalifitseerimine.*

*[DP] denotes a rule for which the penalty is  
at the discretion of the International Jury and  
may be less than disqualification.*

*[NP] tähistab, et selle reegli rikkumise korral ei  
saa teised paadid protestida.*

*[NP] denotes that a breach of this rule will not  
be grounds for a protest by a board.*

2.	REEGLID	2.	RULES
2.1.	Võistlused viiakse läbi <a href="#">Purjetamise Võistlusreeglite</a> (RRS) alusel.	2.1.	The regatta will be governed by the rules as defined in <a href="#">the Racing Rules of Sailing</a> (RRS).
2.2.	<b>Regati laupäeval ja pühapäeval kehtib</b> klassides 29er, 49er ja F18 World Sailing'u Lisa Q (Lisa MR) vahekohtunikega fliidivõistluse jaoks ning see muudab mitut võistlusreeglit. Regati alguses kehtiv Lisa Q versioon postitatakse ametlikule teadetetahvlile.	2.2.	<b>On Regatta Saturday and Sunday</b> for classes 29er, 49er and F18 World Sailing Addendum Q (Appendix MR), Umpired Fleet Racing will apply and change a number of racing rules. The version that is current when the regatta begins will be posted on the Official Notice

# GARMIN

# PURJETAMISE VÕISTLUSSARI

					Board.																		
2.3.	Purjetamisvarustuse reeglid ja klassireeglid kehtivad.	2.3.			The Equipment Rules of Sailing and Class Rules will apply.																		
2.4.	Paatidelt võib nõuda korraldava kogu poolt antud GPS jälgimisseadme, kaamera või heliseadme kandmist. Paadile ei anta heastamist, sellise varustusega seotud pretensioonide põhjal. See muudab RRS 62.1.	2.4.			Boats may be required to carry GPS tracking, camera or sound devices supplied by the organising authority. A boat shall not be given redress based on a claim involving this equipment. This changes RRS 62.1.																		
2.5.	Kui keelte vahel on konflikt, on inglise keel ülimuslik.	2.5.			If there is conflict between languages, the English text will take precedence.																		
2.6.	Kõik tugiisikud (RRS definitsioon 'Tugiisik') on allutatud reeglitele (RRS definitsioon 'Reegel') vastavalt RRS reeglile 4 – Reeglite tunnustamine.	2.6.			All Support Persons (RRS Definition 'Support Person') are subject to the rules (RRS Definition 'Rule', according to RRS 4 – Acceptance of the Rules.																		
<b>3.</b>	<b>[DP] [NP] REKLAAM</b>	<b>3.</b>			<b>[DP] [NP] ADVERTISING</b>																		
	Paatidelt võib nõuda korraldava kogu poolt valitud ja antud reklaami kandmist vastavalt World Sailing'u määrusele 20, Reklaamikoodeks.				In accordance with World Sailing Regulation 20, Advertising Code, boats may be required to display advertising chosen and supplied by the Organising Authority.																		
<b>4.</b>	<b>VÕISTLUSKÕLBLIKKUS JA OSALEJAD</b>	<b>4.</b>			<b>ELIGIBILITY AND ENTRY</b>																		
4.1.	Vastavalt RRS reeglile 46, peab paadis olev vastutav isik olema oma rahvusorgani või selle liikmesorganisatsiooni liige.	4.1.			According to the RRS 46 the person in charge on board of the boat shall be a member of his/her National Authority or one of its affiliated organisations.																		
4.2.	Osavõtuavaldus tuleb täita koos osavõtutasu maksimisega veebis vastava regati <a href="#">registreerimisvormil</a> hiljemalt regati nädala esmaspäeval.	4.2.			The entry shall be made online with entry fee payment on the actual regatta <a href="#">entry form</a> latest by Monday on the Regatta Week.																		
4.3.	Hilinenud osavõtuavaldused aktsepteeritakse tingimusel, et makstakse hilinenud osavõtutasu.	4.3.			Late entries will be accepted under payment of a late entry fee.																		
4.4.	Kui mingis klassis on regati nädala esmaspäevaks ainult üks osavõtuavaldus, jäetakse selles klassis võistlused ära ning osavõtutasu tagastatakse.	4.4.			Classes, for which there is only one entry by Monday on the Regatta Week, will be cancelled and the entry fee will be refunded.																		
4.5.	<b>Osavõtutasud:</b>	4.5.			<b>Entry fees:</b>																		
	<table border="1"><thead><tr><th>Klass</th><th>Osavõtutasu</th><th>Hilinenud osavõtutasu</th></tr></thead><tbody><tr><td>Ühepaadid</td><td>65 €</td><td>100 €</td></tr><tr><td>Kahepaadid</td><td>130 €</td><td>200 €</td></tr></tbody></table>	Klass	Osavõtutasu	Hilinenud osavõtutasu	Ühepaadid	65 €	100 €	Kahepaadid	130 €	200 €				<table border="1"><thead><tr><th>Class</th><th>Entry fee</th><th>Late entry fee</th></tr></thead><tbody><tr><td>One Person Boats</td><td>65 €</td><td>100 €</td></tr><tr><td>Two Person Boats</td><td>130 €</td><td>200 €</td></tr></tbody></table>	Class	Entry fee	Late entry fee	One Person Boats	65 €	100 €	Two Person Boats	130 €	200 €
Klass	Osavõtutasu	Hilinenud osavõtutasu																					
Ühepaadid	65 €	100 €																					
Kahepaadid	130 €	200 €																					
Class	Entry fee	Late entry fee																					
One Person Boats	65 €	100 €																					
Two Person Boats	130 €	200 €																					
4.6.	Osavõtutasu saab maksta veebis osavõtuavaldust täites pangalingi kaudu või arve alusel, või tasuda hilinenud osavõtutasu registreerimisel sularahas.	4.6.			Entry fee shall be paid during entry via banklink or based on invoice, or a late entry fee shall be paid in cash at registration.																		
4.7.	Registreerumine regatile suletakse klassi esimesel võistluspäeval kolm tundi enne kavandatud esimese võistlussõidu hoiatussignaali.	4.7.			Registration to regatta will be closed on the first racing day of the class three hours before the first planned warning signal.																		
4.8.	Optimist klassis pääsevad purjetajad osalema klubi peatreeneri nimekirja alusel, mis kinnitab	4.8.			In Optimist class sailors can enter the regatta based on the club head coach																		

# GARMIN

## PURJETAMISE VÕISTLUSSARI

	lapse purjetamisoskusi võistlusteates ja purjetamisjuhistes kirjeldatud rajal ja oludes.		competitor list that certifies sailor ability to sail in the conditions and race course described in NoR and SI.
4.9.1.	Kõik tugiisikute paadid peavad olema registreeritud ametlikul teadete tahvil asuval tugiisiku paadi vormil mitte hiljem kui regati nädala reedel kell 13:00.	4.9.1.	All support boats shall be registered on support boat form located at official notice board not later than Friday at 13:00 on the Regatta Week.
4.9.2.	Iga tugiisiku paat on kohustatud tasuma osavõtutasu (kaimaksu) summas 20 EUR, välja arvatud juhul, kui ta nõustub regati ajal osalema kui turvapaat ning täitma kõiki võistluskomitee asjakohaseid nõudmisi.	4.9.2.	Each support boat is required to pay the entry fee in amount of 20 EUR, except when she will accept to act as a safety boat and comply with any reasonable request from the Race Committee during the regatta.
<b>5.</b>	<b>[DP] [NP] KINDLUSTUS</b>	<b>5.</b>	<b>[DP] [NP] INSURANCE</b>
	Iga osalev paat peab omama vastutuskindlustust vähemalt 50000 € kattega.		Each participating boat shall be insured with a valid third party liability insurance of minimum cover 50000 €.
<b>6.</b>	<b>VASTUTUS</b>	<b>6.</b>	<b>DISCLAIMER OF LIABILITY</b>
	Võistlejad osalevad regatil täielikult oma vastutusel. Vaata RRS reeglit 3, Otsus võistelda. Korraldav kogu ei võta endale mingit vastutust võistluste eel, võistluste ajal ega pärast võistlust tekkinud materiaalse kahju, vigastuse või surma eest.		Competitors participate in the regatta entirely at their own risk. See RRS Rule 3, Decision to Race. The Organizing Authority will not accept any liability for material damage or personal injury or death sustained in conjunction with or prior to, during, or after the regatta.
<b>7.</b>	<b>MEEDIA</b>	<b>7.</b>	<b>MEDIA</b>
	Võistlustele registreerimisel annab iga võistleja korraldavale kogule loa toota, kasutada ja näidata, ilma igasuguse kompensatsioonita, korraldava kogu omal äranägemisel igat sorti fotosid, filme, otseülekandeid ja muid ülevõtteid, kus võistleja osaleb ning mis on võetud võistluste ajal vastavalt võistlusteates toodud ajavahemikule.		In registering for the event, competitors automatically grant to the Organising Authority the right in perpetuity to make, use and show from time to time at their discretion, any motion pictures, still pictures and live, taped or filmed television and other reproduction of them, taken during the period of the event as defined in Notice of Race, in which he/she participates, without compensation.
<b>8.</b>	<b>[DP] [NP] OHUTUSEESKIRJAD</b>	<b>8.</b>	<b>[DP] [NP] SAFETY REGULATIONS</b>
8.1.	Võistlejad peavad kandma isiklikke ujuvusvahendeid kogu aeg kui ollakse vee peal, välja arvatud lühiajaliselt riiete vahetamise ning riietuse või isikliku varustuse sättemise ajal. Purjelaud Foil võistlejad peavad kandma isiklikke ujuvusvahendeid siis kui lipp Y on heisatud. See muudab RRS-i 40 ja RRS-i 4. Osa sissejuhatust.	8.1.	Competitors shall wear personal flotation devices at all times while afloat, except briefly while changing or adjusting clothing or personal equipment. Windsurf Foil competitors shall wear personal flotation devices when Flag Y is displayed. This changes RRS 40 and RRS Part 4 Preamble.
8.2.	Võistlejate tähelepanu pööratakse RRS Põhireeglitele 1 ja 3. Eriti peavad võistlejad hindama oma võimekust, paadi seisukorda ja olema kindel, et nad suudavad startida ning võistelda ilma igasuguse riskita mis võib tuleneda tuule tugevusest, vee ja ilmastikuoludest.	8.2.	Competitors' attention is drawn to the fundamental RRS 1 and 3. Especially, competitors will have to form an estimate of their own ability and their boat fitness and make sure they will be able to start or proceed on a race without risk, after taking into consideration the strength of the wind, water conditions and weather forecast.

8.3.	Saabudes stardialasse, peab iga paat registreerima end, sõites Stardilaeva ahtri tagant läbi. Selle nõude mittetäitmine võib kaasa tuua selle paadi võistlustulemuste tühistamise antud sõidust (DNC).	8.3.	Upon arrival at the starting area, each boat shall check in by passing behind astern of the starting vessel. Non-compliance may result in being scored as DNC.
8.4.	Paat kes katkestab võistlussõidu peab sellest informeerima Võistluskomiteed (välja arvatud kui seda ei ole võimalik teha merel) ja Regatibürood nii ruttu kui võimalik.	8.4.	A boat that retires from a race shall notify both a Race Committee (except in circumstances outside her control) and the Regatta Office as soon as possible.
<b>9.</b>	<b>TEATED VÕISTLEJATELE</b>	<b>9.</b>	<b>NOTICES TO COMPETITORS</b>
9.1.	Teated võistlejatele pannakse välja ametlikule teadetetahvlile, mis asub <a href="http://manage2sail.com">manage2sail.com</a> kalendris regati infolehel.	9.1.	Notices to competitors will be posted on the Official Notice Board on <a href="http://manage2sail.com">manage2sail.com</a> calendar at regatta infopage.
9.2.	Merel antavad teated postitatakse Võistluskomitee stardilaeva teadetetahvilil.	9.2.	Notices at sea will be posted on the Race Committee Signal Boat's Notice Board.
9.3.	Muudatused purjetamisjuhistes pannakse välja mitte hiljem kui 2 tundi enne selle sõidu hoiatussignaali, mille kohta need kehtivad.	9.3.	Any change to the sailing instructions will be posted at least 2 hours before the warning signal of the race in which it will take effect.
9.4.	Antud päeva sõitude ajakava muudatused pannakse välja hiljemalt eelmise päeva õhtul kell 20:00.	9.4.	Any change to the schedule of races will be posted before 20:00 on the previous day it will take effect.
9.5.	Kaldal antavad signaalid heisatakse ametlikku lipumasti mis on kirjeldatud NoR/SI regati lisas.	9.5.	Signals made ashore will be displayed on the official flagpole described in the Supplementary NoR/SI.
9.6.	Kaldal heisatud signaallipp AP tähendab: kõik eelolevad sõidud on edasi lükatud. Ärge lahkuge sadamast enne AP langetamist. Signaallipu AP tähendus "1 minut" on asendatud tähendusega "mitte vähem kui 30 minutit".	9.6.	ICF AP is displayed ashore means: All races not started are postponed. Don't leave the harbour before AP is lowered. Also "1 minute" is replaced with "not less than 30 minutes".
9.7.	Kaldal heisatud signaallipp B koos helisignaali tähendab: protestiaeg on alanud. Protesti kontrollaja lõppedes lipp langetatakse.	9.7.	Flag B hoisted ashore with one sound signal means "Protest time has begun". The flag will be removed after the Protest time limit.
9.8.	Klassi lipud:	9.8.	The Class flags:
	Optimist kollane/kuld grupp – Klassitähis kollasel taustal		Optimist yellow/gold group – Class insignia, yellow background
	Optimist sinine/hõbe grupp – Klassitähis sinisel taustal		Optimist blue/silver group – Class insignia, blue background
	Optimist punane grupp – Klassitähis punasel taustal		Optimist red group – Class insignia, red background
	Optimist valge grupp – Klassitähis valgel taustal		Optimist white group – Class insignia, white background
	Zoom8 – Klassitähis valgel taustal		Zoom8 – Class insignia, white background
	Laser 4.7 – Punane Laser klassitähis rohelisel taustal		Laser 4.7 - Red class insignia, green background
	Laser Radial – Punane Laser klassitähis kollasel taustal		Laser Radial – Red class insignia, yellow background
	Laser Standard – Punane Laser klassitähis valgel taustal		Laser Standard – Red class insignia, white background
	Techno293 U15, U17, Plus – Techno 293 klassitähis sinisel taustal		Techno293 U15, U17, Plus – Techno 293 class insignia, blue background
	Techno293 U13 – Techno 293 klassitähis roosal taustal		Techno293 U13 – Techno 293 class insignia, pink background

# GARMIN

## PURJETAMISE VÕISTLUSSARI

	RS Feva - RS Feva klassitähis valgel taustal		RS Feva - RS Feva class insignia, white background		
	29er - 29er klassitähis valgel taustal		29er - 29er insignia, white background		
	49er ja 49erFX - 49er klassitähis valgel taustal		49er and 49erFX - 49er class insignia, white background		
	F-18 ja Nacra 15 - F18 klassitähis valgel taustal		F-18 and Nacra 15 - F18 class insignia, white background		
	<b>Purjelaud Foil - iQFoil klassitähis valgel taustal</b>		<b>Windsurf Foil - iQFoil class insignia, white background</b>		
	470 - 470 klassitähis valgel taustal		470 - 470 insignia, white background		
<b>10.</b>	<b>[DP] REGISTREERIMINE JA MÕÖTMINE</b>	<b>10.</b>	<b>[DP] REGISTRATION &amp; MEASUREMENT</b>		
10.1.	Kõik võistlejad peavad end registreerima interneti teel nagu kirjeldatud NoR/SI punktis 4.	10.1.	All competitors shall complete onsite registration as described in NoR/SI paragraph 4.		
10.2.	Regati ajal peab iga paat olema valmis esitama kehtiva mõõdukirja, vastutuskindlustuse poliisi ja isikut tõendava dokumendi vanusepiirangutega klassides.	10.2.	During regatta each boat shall be ready to produce a valid measurement certificate, a third party liability insurance and competitors in the youth classes shall produce an ID document.		
10.3.	Kõik võistlejad Eesti svertpaadid (v.a. Optimist) peavad kandma EJL'i poolt väljastatavat võistluspurjeka kleebit ja ametlikult registreeritud purjenumbrit.	10.3.	All competing Estonian dinghies (excl. Optimist) must carry a racing boat sticker provided by EYU and an officially registered sail number.		
10.4.	Kõik võistlejad Eesti purjetajad peavad omama EJL võistluslitsentsi.	10.4.	All competing Estonian sailors must have the EYU racing license.		
<b>11.</b>	<b>AJAKAVA</b>	<b>11.</b>	<b>SCHEDULE</b>		
11.1.	Ajakava:	11.1.	Schedule:		
<b>Päev</b>	<b>Aeg</b>	<b>Tegevus</b>	<b>Day</b>	<b>Time</b>	<b>Activity</b>
Neljapäev	11:00-13:00 12:30 13:00 15:00	Mõõtmine Võistluskomitee koosolek treeneritele Võistluste avamine 1. sõidu hoiatussignaal	Thursday	11:00-13:00 12:30 13:00 15:00	Measurement Race Committee meeting for coaches Opening ceremony Warning signal for 1 <sup>st</sup> race
Reede	9:00 11:00	Võistluskomitee koosolek treeneritele Päeva 1. sõidu hoiatussignaal	Friday	9:00 11:00	Race Committee meeting for coaches Warning signal for 1 <sup>st</sup> race of the day
Laupäev	9:00 11:00	Võistluskomitee koosolek treeneritele Päeva 1. sõidu hoiatussignaal	Saturday	9:00 11:00	Race Committee meeting for coaches Warning signal for 1 <sup>st</sup> race of the day
Pühapäev	9:00 11:00	Võistluskomitee koosolek treeneritele Päeva 1. sõidu hoiatussignaal	Sunday	9:00 11:00	Race Committee meeting for coaches Warning signal for 1 <sup>st</sup> race of the day
	ASAP	Võistluste lõpetamine		ASAP	Closing ceremony
11.2.	Pühapäeval ei anta ühegi klassi hoiatussignaali pärast kella 17:00.		11.2.		There will be no warning signal for any class after 17:00 on Sunday.

11.3.1	Klassile Optimist, Zoom8, Laser 4.7, Laser Radial, Laser Standard, 470, RS Feva on plaanis pidada 12 sõitu.	11.3.1	For Optimist, Zoom8, Laser 4.7, Laser Radial, Laser Standard, 470, RS Feva class there are 12 races scheduled.
11.3.2.	Klassile 49er/49erFX, 29er, F18/Nacra15 on plaanis pidada 18 sõitu.	11.3.2.	For 49er/49erFX, 29er, F18/Nacra15 class there are 18 races scheduled.
11.3.3.	Klassidele Techno293 on plaanis pidada 12 sõitu.	11.3.3.	For classes Techno293 there are 12 races scheduled.
11.3.4.	Klassile Purjelaud Foil on plaanis pidada max 24 sõitu.	11.3.4.	For Windsurf Foil class there are max 24 races scheduled.
11.4.	Päeva võistlussõidud sõidetakse üksteise järgi nii ruttu kui kohane, peale eelmise sõidu lõpetamist.	11.4.	Subsequent races will be held as soon as practicable after the end of the previous race.
<b>12.</b>	<b>VÕISTLUSALA</b>	<b>12.</b>	<b>RACING AREA</b>
12.1.	Võistlusalade asukohad on näidatud NoR/SI regati lisas.	12.1.	Racing areas are shown in Regatta Addendum to NoR/SI.
12.2.	Stardiala on ala, mis jääb 50 meetri sisse stardiliini ükskõik millisest punktist.	12.2.	The Starting Area is defined as: an area covering 50 meters from any point on the starting line.
12.3.	Võistlusala on ala, kus paat võib võistelda pluss 50 meetrit.	12.3.	The Racing Area is defined as the area where a boat may race plus 50 meters.
<b>13.</b>	<b>VÕISTLUSRAJAD</b>	<b>13.</b>	<b>THE COURSES</b>
13.1.	NoR/SI regati lisas toodud skeemid näitavad radu koos märkide võtmise järjekorraga ning millise poordiga tuleb märke võtta.	13.1.	The diagrams in Regatta Addendum to NoR/SI show the courses, incl. the order in which marks are to be passed and the side on which each mark is to be left.
<b>14.</b>	<b>REGATI FORMAAT JA PUNKTIARVESTUS</b>	<b>14.</b>	<b>REGATTA FORMAT AND SCORING</b>
14.1.	Võistlused on ametlikult toimunud kui antud klassis on lõpetatud vähemalt 1 võistlussõit.	14.1.	1 race is required to be completed to constitute a regatta in a class.
14.2.	Optimist klassi formaat:	14.2.	Optimist class format:
14.2.1.	Paadid jagatakse gruppidesse kui klassis on registreerunud rohkem kui 100 paati.	14.2.1.	Boats will be divided into groups if there are more than 100 boats registered in the class.
14.2.2.	Võistlemise ajal peab paat kandma grupi värvilinti vastavalt oma grupi värvile. Värvilint peab olema sõlmitud purje spriidinurka.	14.2.2.	While racing each boat shall display a coloured band corresponding to the group to which she has been assigned. The coloured band shall be tied to the sprit corner of the sail.
14.2.3.	Värvilindid antakse võistlejatele registreerimisel ja lindi kadumise korral saab uue lindi regatibüroost.	14.2.3.	The coloured ribbons will be issued at registration and if the ribbon is lost or damaged spares will be available at the race office.
14.2.4.	Neljapäevase võistluspäeva eel jagatakse võistlejad nelja gruppi võimalikult võrdse grupi suuruse ja taseme põhimõttel.	14.2.4.	For Thursdays racing day boats will be assigned to four groups of, as near as possible, equal size and ability.
14.2.5.	Paadid jagatakse kuld- ja hõbegruppi peale neljapäevast võistluspäeva juhul kui kõik grupid on omavahel läbi sõitnud ja lõpetanud 3 kvalifikatsioonisõitu. Kui neljapäeval ei toimu 3 kvalifikatsioonisõitu igale grupile, siis toimub kuld- ja hõbegruppi jagamine reedel kui on lõpetatud kokku 3 kvalifikatsioonisõitu.	14.2.5.	Boats will be assigned to gold and silver groups after Thursdays races if all groups have completed 3 qualification races. If there are in each group less than 3 qualification races completed on Thursday then boats will be assigned to gold and silver groups on Friday after completing total 3 qualification races.
14.2.6.	Kuld- ja hõbegruppi jagamine toimub vastavalt kuld- ja hõbegrupi esimesel võistluspäeval kell	14.2.6.	Assignments to gold and silver groups will be based on the ranking available at 8:00 on

	8:00 kehtivatele tulemustele sõltumata veel otsustamata protestidest või heastustaotlustest.		the day of first gold and silver group race regardless of protests or requests for redress not yet decided.
14.2.7.	Esimene pool paatidest ümardatuna suurema täisarvuni jätkavad võistlemist kuldgrupis. Ülejäänud paadid jätkavad võistlemist hõbegrupis.	14.2.7.	First half of boats rounded up to the nearest full number will continue racing in gold group. Other boats will continue racing in silver group.
14.3.	Purjelaua klassides kehtib vähempunktsüsteem vastavalt RRS Lisale A, mis on muudetud järgmiselt: 1-3 sõitu: 0 mahaviset 4-6 sõitu: 1 mahavise 7-10 sõitu: 2 mahaviset 11+ sõitu: 3 mahaviset	14.3.	For all windsurfing classes the low point scoring system of RRS Appendix A will apply as amended below: 1-3 races: 0 discards 4-6 races: 1 discard 7-10 races: 2 discards 11+ races: 3 discards
14.4.	29er, 49er/49erFX klasside formaat:	14.4.	Format for classes 29er, 49er/49erFX:
14.4.1.	Regatt koosneb kolmest eraldi peetavast neljapäeval-reedel toimuvast võistlusest, laupäeval toimuvast võistlusest ja pühapäeval toimuvast võistlusest.	14.4.1.	The regatta consists of three separately held Thursday-Friday competition, Saturday competition and Sunday competition.
14.4.2.	Kvalifikatsiooni formaat ja punktiarvestus:	14.4.2.	Qualification format and scoring:
14.4.2.1	Neljapäeva-reede võistlusel peetakse kuni 6 kvalifikatsiooni sõitu, laupäeva ja pühapäeva võistlusel kummalgi kuni 3 kvalifikatsiooni sõitu.	14.4.2.1	At Thursday-Friday competition there will be up to 6 qualification races, at Saturday and at Sunday competition up to 3 qualification races each.
14.4.2.2	Kvalifikatsiooniseeria tulemuste põhjal kvalifitseeruvad 1-2. koha paadid finaalsõitu ja ülejäänud paadid poolfinaalsõitu.	14.4.2.2	Based on the qualification series results, boats ranked 1-2 will qualify to final race and other boats to semi-final race.
14.4.2.3	Kvalifikatsiooniseerias mahaviset ei toimu. See muudab RRS Lisa A2.	14.4.2.3	There is no discard in qualification series. This changes RRS Appendix A2.
14.4.3.	Finaalsõidud toimuvad juhul kui antud klassis on regatile registreerunud vähemalt 6 paati ja on peetud vähemalt 2 kvalifikatsiooniseeria võistlussõitu finaali päevaks hiljemalt kell 15:00.	14.4.3.	The final races will take place if at least 6 boats are registered in the class and at least 2 qualification series races are completed latest by 15:00 on final races day.
14.4.4.	Poolfinaali formaat ja punktiarvestus:	14.4.4.	Semi-final format and scoring:
14.4.4.1	Poolfinaalsõidu esimesed kaks paati kvalifitseeruvad finaalsõitu ja saavutavad finaalsõidu ärajäämise korral võistlusel vastavalt 3. ja 4. koha.	14.4.4.1	First two boats of the semi-final qualify to the final race, and are ranked 3 <sup>rd</sup> and 4 <sup>th</sup> respectively if the final race will not be completed.
14.4.4.2	Võistluse tulemused 5-10 kohani arvestatakse, liites kokku paadi kvalifikatsiooniseeria tulemuse ning poolfinaali tulemuse.	14.4.4.2	The competition ranking list for boats ranked 5-10 will be established by summing up the qualification series score and the semi-final score.
14.4.5.	Finaali formaat:	14.4.5.	Final format:
14.4.5.1	Võistluse tulemused 1-4 kohani selgitatakse finaalsõidu tulemuste põhjal.	14.4.5.1	The competition ranking list for boats ranked 1-4 will be established by final race results.
14.4.6.	Võistluse tulemustes võrdsete tulemuste korral arvestatakse paremusjärjestus kvalifikatsiooni tulemuse alusel.	14.4.6.	In case there is a tie in the competition results, then the tie will be broken by the qualification result.
14.4.7.	Regati punktiarvestus:	14.4.7.	Regatta scoring:
14.4.7.1	Regati lõpptulemused arvestatakse liites kokku neljapäeva-reede võistluse, laupäeva võistluse	14.4.7.1	Regatta final ranking list will be established by summing up the final positions of

# GARMIN

# PURJETAMISE VÕISTLUSSARI

	ja pühapäeva võistluse lõppkohad vastavalt PVR Lisale A, mis on muudetud nii et mahaviskamisi ei toimu. Võrdsete tulemuste korral arvestatakse paremusjärjestus viimase päeva võistluse lõpptulemuste alusel.		Thursday-Friday competition, Saturday competition and Sunday competition according to RRS Appendix A, except that there will be no discard. In case there is a tie, then the tie will be broken by the last day competition results.
14.4.8.	Finaali kvalifitseerunud paatide purjenumbrid pannakse välja võistluskomitee laeval tahvil ja ametlikul teadetetahvilil.	14.4.8.	Competitors that qualified to the final race, will be posted on the board on the committee boat and on the Official Notice Board.
<b>15.</b>	<b>MÄRGID</b>	<b>15.</b>	<b>MARKS</b>
15.1.	Märgid on kirjeldatud NoR/SI regati lisas.	15.1.	Marks are described in the Supplementary NoR/SI.
<b>16.</b>	<b>START</b>	<b>16.</b>	<b>THE START</b>
16.1.	Kõigi klasside v.a. laupäeva ja pühapäeva 29er, 49er, F18 sõitude stardiliin on võistluskomitee stardilaeval asuva oranži lipuga varda ja laevast vasakul asuva oranži lipuga stardiliini tähise või kollase poi vahel.	16.1.	The starting line for all classes except Saturday and Sunday races for 29er, 49er, F18 will be between the staff with an orange flag on the RC Signal Vessel at the starboard end and a spar buoy with an orange flag or a yellow buoy at the port end.
16.2.	Oma klassi stardisignaalist 4 minutit hiljem startinud paat märgitakse mittestartinuks (DNS). See muudab RRS A5.1.	16.2.	A boat starting later than 4 minutes after her starting signal will be scored Did Not Start (DNS). This changes RRS A5.1.
16.3.	[NP] Paadid kelle stardiprotseduur ei käi, peavad hoiduma stardialast eemale.	16.3.	[NP] Boats whose warning signal has not been made shall avoid the starting area.
16.4.	Üldise tagasikutse korral näitab võimalusel ka abilaev, lisaks Stardilaevale, signaallippu Esimene Asendaja, sõites sellega startinud grupi eest läbi.	16.4.	As far as possible, an attendant boat may display ICF First Substitute in addition to the Starting Vessel and cross in front of the boats, in case of General Recall.
16.5.	Purjelaud Foil ja Techno 293 klassis heisatakse klassilipp 3 minutit enne stardisignaali, ja P, U või must lipp 2 minutit enne stardisignaali. See muudab RRS 26.	16.5.	For Windsurf Foil and Techno 293 class flag will be hoisted 3 minutes before starting signal, and P, U or black flag 2 minutes before starting signal. This changes RRS 26.
16.6.	Klasside 29er, 49er, F18 stardiliin laupäeva ja pühapäeva sõitudes on kahe silindrilise reklaamlogodega poi vahel mis on kirjeldatud regati võistlusteate ja purjetamisjuhiste lisas.	16.6.	The starting line for Saturday and Sunday races in classes 29er, 49er, F18 will be between two cylindrical buoys with commercials which are described in Regatta Notice of Race and Sailing Instructions Attachment
<b>17.</b>	<b>FINIŠ</b>	<b>17.</b>	<b>THE FINISH</b>
17.1.	Kõigi klasside v.a. laupäeva ja pühapäeva 29er, 49er, F18 sõitude finišiliin on Võistluskomitee laeval asuva sinise lipuga varda ja kollase finišimärgi vahel.	17.1.	The finishing line for all classes except Saturday and Sunday races 29er, 49er, F18 will be between staff displaying a blue flag on the RC boat and yellow finishing mark.
17.2.	Klasside 29er, 49er, F18 finišiliin laupäeva ja pühapäeva sõitudes on kahe silindrilise reklaamlogodega poi vahel mis on kirjeldatud regati võistlusteate ja purjetamisjuhiste lisas.	17.2.	The finishing line for Saturday and Sunday races in classes 29er, 49er, F18 will be between two cylindrical buoys with commercials which are described in Regatta Notice of Race and Sailing Instructions Attachment
<b>18.</b>	<b>SIHTAJAD</b>	<b>18.</b>	<b>TARGET TIMES</b>
18.1.	Sõitude sihtajad on järgmised: Optimist – 45 min Zoom8, Laser, 470 – 35 min	18.1.	Race target times are as follows: Optimist – 45 min Zoom8, Laser, 470 – 35 min



	RS Feva – 30 min 29er, 49er, F18, Techno293 – 20 min Purjelaud Foil sõit – 15 min Purjelaud Foil slaalom – 5-7 min		RS Feva – 30 min 29er, 49er, F18, Techno293 – 20min Windsurf Foil race – 15 min Windsurf Foil slalom – 5-7 min
<b>18.</b>	<b>KARISTUSRINGID</b>	<b>18.</b>	<b>PENALTY SYSTEM</b>
18.1.	RRS Lisa P (Vahetud karistused 42 reegli rikkumise eest) kehtib.	18.1.	RRS Appendix P (Immediate penalties for breaking RRS 42) will apply.
18.2.	Klassidele RS Feva, 29er, 49er/49erFX ja F-18/Nacra15 on RRS reegleid 44.1 ja P2.1 muudetud nii, et kahe-pöörde karistus on asendatud ühe-pöörde karistusega.	18.2.	For the RS Feva, 29er, 49er/49erFX and F-18/Nacra15 classes RRS rules 44.1 and P2.1 are changed so that the Two-Turns Penalty will be replaced by the One-Turn Penalty.
<b>19.</b>	<b>AJALIMIIDID</b>	<b>19.</b>	<b>TIME LIMITS</b>
19.1.	Võistlussõidu ajalimiit <b>kõigis klassides v.a. Foil</b> klassi esimesele finišeerijale on 60 minutit stardisignaalist.	19.1.	The Race time limit <b>in all classes except Foil</b> for the leading boat of a class after her starting signal is 60 minutes.
19.2.	Võistlussõit katkestatakse kui eelnimetatud ajalimiit on ületatud.	19.2.	A race shall be abandoned if race time limit is exceeded.
19.3.	Klassi Finišeerimise aken <b>kõigile klassidele v.a. Foil</b> on 15 minutit. Paatidele, mis ei finišeerii Finišeerimise akna sees, tuleb arvestada tulemuseks mittefinišeerimine (DNF) ilma ärakuulamiseta. See muudab RRS 35, A5.1 ja A5.2.	19.3.	Class Finishing Window <b>for all classes except Foil</b> is 15 minutes. Boats failing to finish within the Finishing Window shall be scored Did Not Finish (DNF) without a hearing. This changes RRS 35, A5.1 and A5.2.
19.4.	Klassi Finišeerimise aken klassile Purjelaud Foil on LWS radadel 5 minutit ning LR2 rajal 10 minutit. Paatidele, mis ei finišeerii Finišeerimise akna sees, tuleb arvestada tulemuseks mittefinišeerimine (DNF) ilma ärakuulamiseta. See muudab RRS 35, A5.1 ja A5.2.	19.4.	<b>Class Finishing Window for Windsurf Foil class is on LWS courses 5 minutes and on LR2 course 10 minutes. Boats failing to finish within the Finishing Window shall be scored Did Not Finish (DNF) without a hearing. This changes RRS 35, A5.1 and A5.2.</b>
<b>20.</b>	<b>PROTESTID, KARISTUSED JA HEASTAMISNÕUDED</b>	<b>20.</b>	<b>PROTESTS, PENALTIES ja REQUESTS FOR REDRESS</b>
20.1.	RRS 61 kehtib koos alljärgneva muudatusega: Paat peab informeerima Võistluskomiteed protestist teise paadi vastu suuliselt nii ruttu pärast oma võistlussõitu kui mõistlikult võimalik.	20.1.	RRS 61 will apply, including following amendment: A boat shall inform the Race Committee of her protest against other boat verbally after the race as soon as reasonably possible.
20.2.	Protesti kontrollaaeg on 30 minutit alates signaallipu „B” heiskamisest ametlikku lipumasti (NoR/SI 9.7). Sama kontrollaaeg kehtib ka võistluskomitee ja protestikomitee protestidele võistlusosalal nähtud intsidentide osas, ja heastamistaotlustele. See muudab RRS-i 61.3 ja 62.2. Protesti vormid on saadaval regatibüroos.	20.2.	The protest time limit is 30 minutes after code flag “B” is displayed on the official flagpole (NoR/SI 9.7). The same time limit applies to protests by the race committee and Protest Committee about incidents they observe in the racing area and to requests for redress. This changes rules 61.3 and 62.2. Protest forms are available at the Regatta Office.
20.3.	Protestide ja heastamistaotluste nimekiri koos ärakuulamise aegadega pannakse ametlikule teadete tahvlile esimesel võimalusel, kuid mitte hiljem kui 10 minutit peale protesti kontrollaja lõppu.	20.3.	The list of protests and requests for redress with hearing times will be posted to the official notice board at first opportunity, but not later than 10 minutes after protest time limit.
20.4.	Nimekiri paatidest, mida karistati Lisa P alusel RRS reegli 42 rikkumise eest, postitatakse ametlikule teadete tahvlile.	20.4.	A list of boats that have been penalized under Appendix P for breaking RRS 42 will be posted on the official notice board.

<b>21.</b>	<b>VARUSTUSE VÕI MEESKONNA VAHETAMINE</b>	<b>21.</b>	<b>REPLACEMENT OF CREW OR EQUIPMENT</b>
21.1.	Ainult meeskond kes on registreerinud end regatile võib osaleda võistlussõitudes.	21.1.	Only the crew entered in this regatta is allowed to race.
21.2.	Võistlejate asendamine ei ole lubatud ilma Protestikomitee loata.	21.2.	Substitution of competitors will not be allowed unless approved by the Protest Committee.
21.3.	Kahjustatud või kaduma läinud varustuse, mis on limiteeritud Klassireeglitega, asendamine ei ole lubatud ilma Tehnilise komitee loata. Nõuded asendamiseks peab esitama Tehnilisele komiteele esimesel võimalusel.	21.3.	Substitution of damaged or lost equipment limited by the Class Rules will not be allowed unless approved by the Technical Committee. Requests for substitution shall be made to the Technical Committee at the first reasonable opportunity.
<b>22.</b>	<b>ABILAEVASTIK</b>	<b>22.</b>	<b>OFFICIAL &amp; SUPPORT BOATS</b>
22.1.	Tugiisikute paadid peavad jääma Stardi- ja Võistlusalast (nagu defineeritud NoR/SI punktides 12.2., 12.3. ja Lisas A) väljapoole.	22.1.	All support boats shall remain outside the Starting and Racing area (as specified in NoR/SI 12.2., 12.3. and Addendum A).
22.2.	Hädaolukorras on kõik treenerid ja võistlustega seotud isikud kohustatud osutama kõikvõimalikku abi IGALE isikule või paadile kes on ohus või vajab kõrvalist abi.	22.2.	In case of emergency coaches and other support personnel shall give all possible help to ANY person or vessel in danger or in need of outside assistance.
22.3.	Igas tugiisiku paadis peab olema VHF raadio.	22.3.	Every support boat shall carry onboard a VHF radio.
<b>23.</b>	<b>VÕISTLUSARVESTUSED</b>	<b>23.</b>	<b>RANKING CATEGORIES</b>
23.1.	Kõigis paadiklassides peetakse üldarvestust.	23.1.	In all classes there is an overall ranking.
23.2.	Iga paadiklassi juunioride, noorte, meeste, naiste, poiste või tüdrukute arvestusgruppide tulemused arvestatakse üldarvestuse lõpptulemusest väljavõttena sealjuures sõidutulemusi ja punktisummat muutmata.	23.2.	Any junior, youth, men, women, boys or girls ranking in a class will be an extract from overall results without changing any race results or points.
23.3.	<u>Võistlusarvestused:</u>	23.3.	<u>Ranking categories:</u>
23.3.1.	Optimist U16 üldarvestus sünd. 2006 või hiljem	23.3.1.	Optimist U16 overall born 2006 or later
23.3.1.1	Optimist U16 tüdrukud	23.3.1.1	Optimist U16 girls
23.3.1.2	Optimist U12 sünd. 2010 või hiljem	23.3.1.2	Optimist U12 born 2010 or later
23.3.1.3	Optimist U12 tüdrukud	23.3.1.3	Optimist U12 girls
23.3.2.	Zoom8 U17 sünd. 2005 või hiljem	23.3.2.	Zoom8 U17 born 2005 or later
23.3.2.1	Zoom8 U17 tüdrukud	23.3.2.1	Zoom8 U17 girls
23.3.3.	Laser 4.7 U18 sünd. 2004-2009	23.3.3.	Laser 4.7 U18 born 2004-2009
23.3.3.1	Laser 4.7 U18 tüdrukud	23.3.3.1	Laser 4.7 U18 girls
23.3.4.	Laser Radial üldarvestus sünd. 2006 või varem	23.3.4.	Laser Radial overall born 2006 or earlier
23.3.4.1.	Laser Radial naised sünd. 2006 või varem	23.3.4.1.	Laser Radial women born 2006 or earlier
23.3.4.2.	Laser Radial U21 tüdrukud sünd. 2001-2006	23.3.4.2.	Laser Radial U21 girls born 2001-2006
23.3.4.3	Laser Radial U19 sünd. 2003-2006	23.3.4.3	Laser Radial U19 born 2003-2006
23.3.5.	Laser Standard üldarvestus sünd. 2004 või varem	23.3.5.	Laser Standard overall born 2004 or earlier
23.3.5.1	Laser Standard U21 juuniorid sünd. 2001-2004	23.3.5.1	Laser Standard U21 junior born 2001-2004
23.3.6.	RS Feva U18 sünd. 2004 või hiljem	23.3.6.	RS Feva U18 born 2004 or later
23.3.6.1	RS Feva U18 tüdrukud	23.3.6.1	RS Feva U18 girls
23.3.6.2	RS Feva U14 sünd. 2008 või hiljem	23.3.6.2	RS Feva U14 born 2008 or later
23.3.7.	29er üldarvestus	23.3.7.	29er overall
23.3.7.1	29er U19 sünd. 2003 või hiljem	23.3.7.1	29er U19 born 2003 or later
23.3.7.2.	29er U19 tüdrukud	23.3.7.2.	29er U19 girls

# GARMIN

## PURJETAMISE VÖISTLUSSARI

23.3.8.	49er ja 49erFX üldarvestus	23.3.8.	49er and 49erFX overall
23.3.8.1	49erFX	23.3.8.1	49erFX
23.3.9.	F18 ja Nacra15 üldarvestus	23.3.9.	F18 and Nacra15 overall
23.3.9.1	F18 ja Nacra15 U19 sünd. 2003 või hiljem	23.3.9.1	F18 and Nacra15 U19 born 2003 or later
23.3.10.	470 üldarvestus	23.3.10.	470 overall
23.3.10.1	470 U24 sünd. 1998 või hiljem	23.3.10.1	470 U24 born 1998 or later
23.3.11.	Techno 293 U13 5.8 üldarvestus sünd. 2009 või hiljem	23.3.11.	Techno 293 U13 5.8 overall born 2009 or later
23.3.11.1	Techno 293 U13 5.8 tüdrukud	23.3.11.1	Techno 293 U13 5.8 girls
23.3.12.	Techno 293 U15 6.8 üldarvestus sünd. 2007 või hiljem	23.3.12.	Techno 293 U15 6.8 overall born 2007 or later
23.3.12.1	Techno 293 U15 6.8 tüdrukud	23.3.12.1	Techno 293 U15 6.8 girls
23.3.13.1	Techno 293 U17 7.8 üldarvestus sünd. 2005 või hiljem	23.3.13.1	Techno 293 U17 7.8 overall born 2005 or later
23.3.13.2	Techno 293 U17 7.8 tüdrukud	23.3.13.2	Techno 293 U17 7.8 girls
23.3.15.	Techno 293 Plus	23.3.15.	Techno 293 Plus
23.3.15.1	Techno 293 Plus tüdrukud	23.3.15.1	Techno 293 Plus girls
23.3.16.	Purjelaud Foil üldarvestus	23.3.16.	Windsurf Foil overall
23.3.16.1	iQFoil mehed	23.3.16.1	iQFoil men
23.3.16.2	iQFoil naised	23.3.16.2	iQFoil women
23.3.16.3	iQFoil U21 sünd. 2001 või hiljem	23.3.16.3	iQFoil U21 born 2001 or later
23.3.16.4	iQFoil U19 sünd. 2003 või hiljem	23.3.16.4	iQFoil U19 born 2003 or later
23.3.17	Purjelaud Foil U17 üldarvestus sünd. 2005 või hiljem	23.3.17	Windsurf Foil U17 overall born 2005 or later
<b>24.</b>	<b>AUHINNAD</b>	<b>24.</b>	<b>PRIZES</b>
24.1.	Eesti MV regattidel autasustatakse võistlejaid kõigis võistlusarvestustes järgneva süsteemi alusel: 4 võistlejat = 3 autasu; 20 kuni 50 võistleja korral autasustatakse 20% võistlejate arvust; 50 või enama võistleja korral autasustatakse vähemalt 10 võistlejat	24.1.	Prizes at Estonian Championship Regatta will be as follows: 4 competitors = 3 prizes; 20 to 50 competitors = prizes to top 20% of the competitors; 50 or more competitors = at least 10 prizes
24.2.	Eesti MV medaleid saavad võita ainult Eesti Vabariigi kodanikud ja residendid.	24.2.	Estonian Championship medals can be won only by Estonian citizens and residents.
24.3.	Eesti MV medalid antakse välja juhul kui antud võistlusarvestuses on osalenud vähemalt neli Eesti paatkonda.	24.3.	Estonian Championship medals will be won only if there were four or more Estonian competitors in the Estonian Championship ranking category.
	<b>TÄIENDAV INFORMATSIOON</b>		<b>FURTHER INFORMATION</b>
	Täiendav informatsioon: Ott Kallas (Võistlussarja juht) e-post: <a href="mailto:ott@puri.ee">ott@puri.ee</a> mobiil: +3725643914		For further information please contact: Ott Kallas (Regatta Series manager) e-mail: <a href="mailto:ott@puri.ee">ott@puri.ee</a> mobile: +3725643914

# GARMIN

# PURJETAMISE VÕISTLUSSARI

LISA A / ADDENDUM A  
VÕISTLUALA PIIRID / RACE AREA BORDERS

